

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule
Magglingen mit Jugend + Sport

Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen

Band: 46 (1989)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat
Verantwortlicher Redaktor: Hans Altorfer

Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:
Hugo Lörtscher

Mitarbeiterin und Sekretariat:
Susanne Probst-Meyer

Adresse der Redaktion:
Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen
Tel. 032 22 56 44, Telex: 93 12 30 ets ch
Telefax 032 22 62 91

Jahresabonnement: Fr. 29.— (Schweiz),
Fr. 33.— (Ausland)

Inkasso: Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach Bestelleingang erfolgt die Rechnungstellung quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

Verkauf von Einzelnummern: Fr. 3.— (Schweiz),
Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen.

Herstellung: Druckerei W. Gassmann AG,
2501 Biel

Annoncen Verwaltung:
Annoncen-Agentur Biel AG, Freiestrasse 11,
2501 Biel, Tel. 032 21 62 96/95

Abonnementenkontrolle und Adressänderungen: Zeitungsabonnementsdienst PTT, 3029 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich ist).

Redaktionsschluss: 2 Monate vor Erscheinen.
Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.

 Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.
Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

 Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel
sind mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist erwünscht.

**MAGGLINGEN/MACOLIN
erscheint monatlich in drei Sprachen**

 deutsch
französisch
italienisch

Redaktionsausschuss:

 Präsident: Yves Jeannotat (französische Redaktion)
Mitglieder: Hans Altorfer, Arnaldo Dell'Avo (italienische
Redaktion) und Michel Burnand (französische Redaktion),
Hugo Lörtscher (Bildredaktor), Susanne Probst-Meyer und
Eveline Nyffenegger (Sekretariat)

Titelbild: Der Trend, internationale Landhockeybegegnungen nur noch auf Kunstrasen auszutragen, hat sich durchgesetzt. Mit den Konsequenzen dieser Entwicklung beispielsweise auf Technik und Ausrüstung, befasst sich unser Fachbeitrag von Paul Schneider, Nationaltrainer und neuer J+S-Fachleiter Landhockey, auf Seite 2 dieser Nummer. Unser Titelbild hält eine Spielszene fest aus der Europacup-Qualifikation der Landesmeister zwischen Rotweiss Wettingen und Wien.

INHALTSVERZEICHNIS

Seite


 Wohin mit der Ehrenamtlichkeit?
H. Altorfer

1


 Der mündige Athlet: ein Leitbild
H. Lenk

2

 Landhockey auf Kunstrasen
P. Schneider

4

 Entspannende Techniken im Sport
dienen auch der Schmerzbehandlung
G. Kaganas

7

 Sportschäden an der Wirbelsäule
L. Geller

8

Baderegeln

9



Kunstturnerhalle «Schwarz» in Rüti

10

REPORTAGE

 Von der Sensation des Alltäglichen
H. Lörtscher

12


 Der ASVZ – ein Sportverband
wie viele andere auch?
A. Hotz

14


 Auseinandersetzung in der UdSSR
Spitzensport ein «Potemkinsches Dorf»?
E. Traxler

18


 Wir haben für Sie gelesen...
P. Pfister-Tschantré

19


 Ein kantonaler J+S-Amtsvorsteher
zum Thema Fairplay
S. Bühler

21

Leiterbörse

22

Rauchen die Eltern, husten die Kinder

22



Kurskalender

23

Coop-Cup

23

Informationen aus der ESK

23

Neue Fachleiterinnen «Lagersport» und «Fitness»

24

Touché

24

 Der Schweiz. Turnverband zu Gast an der ESSM
W. Immer

24